

## **GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS**

Pendant cinq années à partir de la date d'achat initiale, SMEG USA, Inc. (« SMEG ») réparera ou remplacera (à sa discrétion), toute pièce défectueuse de l'appareil principal due à un défaut de fabrication ou de matériel. Pendant cette garantie complète de deux ans, SMEG fournira gratuitement toute la main-d'œuvre et le service à domicile pour réparer ou remplacer la/les pièce(s) défectueuse(s). Cette garantie est valable pour tous les biens conçus pour un usage domestique seulement.

Cette garantie est valable uniquement aux États-Unis et au Canada, et s'applique uniquement lorsque l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été acheté. À l'extérieur des États-Unis et du Canada, cette garantie ne s'applique pas. Cette garantie ne peut pas être cédée.

### **EXCLUSIONS**

**Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages qui ne sont pas directement occasionnés par une erreur de SMEG USA ou SMEG S.p.A ; ceci inclut, mais ne se limite pas à :**

- 1 Les services à domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- 2 Les services à domicile pendant lesquels aucun problème n'a été trouvé.
- 3 Les dommages s'étant produits pendant le transport, la manipulation et/ou l'installation du produit.
- 4 Les dommages s'étant produits dans le cas où le produit n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation du fabricant ainsi que les codes et les réglementations locaux en vigueur. Cette garantie ne couvre pas tout problème de performance dû à une installation impropre.
- 5 Les dommages liés au non-respect des instructions d'entretien, de nettoyage et de maintenance recommandées par le fabricant. Cette garantie ne couvre pas tout problème de performance dû à un entretien, un nettoyage ou une maintenance impropre.
- 6 Toute réparation, toute modification, toute altération ou tout ajustement réalisé par toute personne ou tout fournisseur de service non agréé par SMEG.
- 7 Une défaillance de l'appareil suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle prévue, ou si utilisé dans un cadre commercial/industriel. Le cadre commercial ou industriel est défini comme endroit où l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou lors d'activités générant des profits.
- 8 Si l'appareil est installé sur un courant, un voltage, une valeur nominale du disjoncteur, une rallonge, un transformateur ou une alimentation incorrect.
- 9 Les dommages des parties électroniques dus à une saute de tension.
- 10 Le réglage incorrect de toute commande sur l'appareil qui requiert une réparation.

**GARANTIE APPAREIL PRINCIPAL SMEG  
(RÉFRIGÉRATEURS ET CELLIERS À VIN EXCLUS)**

FR

- 11 Un remplacement des disjoncteurs de la maison ou du réarmement des disjoncteurs.
- 12 Un remplacement des ampoules ou des LED.
- 13 Un remplacement des filtres à eau (sur certains produits ou modèles) dû à un dépassement de la date d'expiration ou à des problèmes externes.
- 14 Un remplacement des filtres à air (sur certains produits ou modèles) dû à un dépassement de la date d'expiration ou à des problèmes externes.
- 15 Une usure normale de l'appareil ou de sa/ses partie(s) esthétique(s). L'usure normale comprend les éraflures, les bosselures ou autres dommages de la finition de l'appareil à moins qu'ils soient dus à des défaillances ou à la facture du matériel ou qu'ils soient signalés par un fournisseur de service autorisé dans un délai de 30 jours à partir de la date d'achat.
- 16 Toute substance, s'accumulant sur une section ou une composante du produit, qui cause un problème de performance.
- 17 Les dommages sur n'importe quel objet situé près du produit, incluant, mais ne se limitant pas, au plafond, au plancher, au mur ou aux armoires. Des produits qui sont installés dans les armoires ou tout autre meuble encastré qui ne sont pas accessibles pour la réparation. SMEG n'est pas non plus responsable pour les désassemblage et réassemblage des armoires.
- 18 Les dommages causés à l'appareil dus à des accidents, au feu, aux inondations ou aux calamités naturelles.
- 19 Les dépenses occasionnées par le déplacement et le transport à des endroits situés à plus de 30 miles d'un fournisseur de service autorisé de SMEG.
- 20 Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, endommagé ou dégradé.
- 21 REMARQUE : Le coût de main-d'œuvre, de réparation ou tout remplacement de(s) partie(s) pour les EXCLUSIONS ci-dessus seront la responsabilité du prioritaire de l'appareil.
- 22 Tout appareil qui est remplacé, ou toute pièce défectueuse qui est remplacée, devient la propriété de SMEG.
- 23 Cette garantie n'est pas valable et ne s'applique pas pour les appareils installés sur des bateaux, des navires, des yachts ou tout autre véhicule maritime.
- 24 Cette garantie n'est pas valable et ne s'applique pas pour les appareils installés sur des avions de ligne, cargos, commerciaux ou privés.
- 25 Cette garantie n'est pas valable et ne s'applique pas pour les appareils installés dans des caravanes, des mobile-homes, ou tout autre type de résidence qui peut être déplacée d'un endroit à un autre.

Les recours ci-haut mentionnés pour chaque garantie sont les seuls que SMEG prescrira, que cela soit sous ses garanties ou toute autre garantie inhérente à

**GARANTIE APPAREIL PRINCIPAL SMEG  
(RÉFRIGÉRATEURS ET CELLIERS À VIN EXCLUS)**

l'action d'une loi. SMEG ne sera responsable d'aucune conséquence ou de dommage consécutif à la violation d'une de ses garanties ou autres garanties quelles soient explicites, implicites ou prescrites par la loi.

Quelques États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages imprévus ou corrélatifs. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques, vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, veuillez consulter les agences de consommateurs ou le ministère public.

Pour savoir comment obtenir une réparation, des renseignements sur les parties de l'appareil ou toute question technique :

- Aux États-Unis, contactez ADCO, fournisseur de service SMEG USA, au 1.888.763.4782.
- Aux Canada, contactez Euro-Parts, fournisseur de service SMEG USA, au 1.844.778.7634.

**Pour tout autre renseignement, veuillez envoyer un e-mail à  
[service@smegservice.com](mailto:service@smegservice.com)**

**IMPORTANT : VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE APPAREIL DANS UN  
DÉLAI DE 30 JOURS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.  
AUX ÉTATS-UNIS, CONTACTEZ ADCO SERVICE : 1.888.763.4782  
AU CANADA, CONTACTEZ EURO-PARTS CANADA : 1.884.778.7634**

**SMEG MAJOR APPLIANCE WARRANTY  
(EXCLUDING REFRIGERATORS AND WINE COOLERS)**

EN

**FULL TWO-YEAR WARRANTY**

For two years from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the major appliance which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full two-year warranty, SMEG will provide, free-of-charge, all labor and in-home service to repair or replace the defective part(s). This warranty is valid for properties designated for residential use only.

This warranty is valid only for the United States of America and Canada, and applies only when the appliance is used in the country in which it was purchased. Outside the United States of America and Canada, this warranty does not apply. This warranty can be transferred.

**EXCLUSIONS**

**This warranty does not cover any defect or damage, which is not the direct fault of SMEG USA or SMEG S.p.A.; this includes, but is not limited to:**

- 1 Service trips to your residence to instruct you on how to use the product.
- 2 Service trips to your residence during which no fault is found.
- 3 Damages that occurred during transit, handling, and/or installation of the product.
- 4 Damages that occurred in the case that the product has not been installed duly following the manufacturer's installation instructions, as well as any and all local codes or regulations. This warranty does not cover any performance issue related to improper installation.
- 5 Damages to the product due to failure in following the manufacturer's recommended care, cleaning, and maintenance instructions. This warranty does not cover any performance issue related to improper care, cleaning, or maintenance.
- 6 Any repair, modification, alteration, or adjustment performed by any person or service company not authorized by SMEG or its service partners.
- 7 Failure of the product if it is abused, misused, or used for any purpose other than its intended purpose, or if used in a commercial or industrial environment. Commercial and industrial are defined as where the product is used for a business purpose, or in a profit-generating activity.
- 8 If the appliance is installed with an incorrect electric current, voltage, circuit breaker rating, extension cord, transformer, or power supply.
- 9 Damage to electronic parts resulting from a power surge.
- 10 Improper setting of any control on the appliance that requires service.
- 11 Replacement of residential circuit breakers or resetting of circuit breakers.

**SMEG MAJOR APPLIANCE WARRANTY  
(EXCLUDING REFRIGERATORS AND WINE COOLERS)**

- 12 Replacement of light bulbs or LED lights.
- 13 Replacement of water filters (on certain products and models) due to the expiration date passing, or external issues.
- 14 Replacement of air filters (on certain products and models) due to the expiration date passing, or external issues.
- 15 Wear and tear of the appliance or its cosmetic part(s). Wear and tear is defined as scratches, dents, or other damage to the finish of the appliance, unless it is the result of defects in material or workmanship, and is reported to an authorized service partner within 30 days from the date of purchase.
- 16 Any substance, accumulating in or on any part or component of the product that causes a performance issue.
- 17 Damages to anything situated next to the product, including but not limited to, ceiling, floor, wall, or cabinets. Products that are installed in cabinets or other built-in furniture that are not accessible for service. SMEG is also not responsible for disassembly or the reassembly of cabinets.
- 18 Damage to the product caused by accident, fire, floods, or act(s) of God.
- 19 Expenses for travel and transportation to locations more than 30 miles from an authorized SMEG servicer.
- 20 Products with original serial numbers that have been removed, damaged, or defaced.
- 21 NOTE: The cost of labor, repair, or any replacement part(s) for the above EXCLUSIONS will be the responsibility of the appliance owner.
- 22 Any appliance that is replaced, or any defective part that is replaced shall become SMEG's property.
- 23 This warranty is not valid for, and does not apply to appliances installed on boats, ships, yachts, or any other marine vessel.
- 24 This warranty is not valid for, and does not apply to appliances installed on passenger, cargo, commercial, or private aircraft.
- 25 This warranty is not valid for, and does not apply for appliances installed on RVs, house trailers, mobile homes, or any other residence type which can be transported from one location to another.

The remedies described above are the only ones which SMEG will provide, either under this warranty or under any warranty arising by operation of law. SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of this warranty, or any other warranty, whether express, implied, or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have

**SMEG MAJOR APPLIANCE WARRANTY  
(EXCLUDING REFRIGERATORS AND WINE COOLERS)**

other rights which vary from state-to-state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office, or your state's Attorney General.



For instructions on how to obtain service, inquiries on parts, or any technical questions :

- Within the United States, contact ADCO, SMEG USA's service partner, at 1.888.763.4782.
- Within Canada, contact Euro-Parts, SMEG USA's service partner, at 1.844.778.7634.

**For all other inquiries, please email [service@smegservice.com](mailto:service@smegservice.com)**

**IMPORTANT: YOU MUST REGISTER YOUR PRODUCT WITHIN 30 DAYS  
FROM THE DATE OF PURCHASE .**

**IN THE US, CONTACT ADCO SERVICE: 1.888.763.4782**

**IN CANADA, CONTACT EURO-PARTS CANADA: 1.884.778.7634**

## **GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS**

Durante dos años a partir de la fecha de compra original, SMEG USA, Inc. («SMEG») se compromete a reparar o reemplazar (a su elección) cualquier pieza del aparato principal que presente fallas por defectos de materiales o mano de obra. Durante los dos años de garantía total, SMEG proporcionará de forma gratuita el trabajo a domicilio para reparar o reemplazar la(s) pieza(s) defectuosa(s). Esta garantía es válida únicamente para propiedades designadas como residenciales.

Esta garantía es válida únicamente en los Estados Unidos de América y Canadá y se aplica solo cuando el aparato se use en el país donde se compró. La garantía no se aplica fuera de los Estados Unidos de América y Canadá. Esta garantía puede ser transferida.

### **EXCLUSIONES**

**Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por SMEG USA o SMEG S.p.A. Esta cláusula incluye, sin carácter restrictivo, lo siguiente:**

- 1 Servicio de asistencia técnica a domicilio para proporcionar instrucciones sobre el uso del producto.
- 2 Servicio de asistencia técnica a domicilio en el que no se encuentre un daño imputable a la empresa.
- 3 Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 4 Daños causados por no haber instalado el producto siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante o por incumplimiento de las leyes o normas locales. Esta garantía no cubre ningún problema de rendimiento relacionado con una instalación incorrecta.
- 5 Daños causados al producto por no haber seguido las instrucciones de cuidado, limpieza y mantenimiento recomendadas por el fabricante. Esta garantía no cubre ningún problema de rendimiento relacionado con el cuidado, la limpieza o el mantenimiento incorrectos.
- 6 Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizado por cualquier persona o servicio de asistencia no autorizado por SMEG o sus socios de servicio.
- 7 Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente del previsto, o bien en caso de uso en ambientes comerciales o industriales. Se consideran comerciales e industriales los ambientes donde el producto se utiliza para fines de negocio o para una actividad que genera ganancias.
- 8 En caso de instalación del aparato con corriente eléctrica, voltaje, clasificación de cortacircuitos, cable alargador, transformador o alimentación incorrectos.

**GARANTÍA APARATO PRINCIPAL SMEG  
(EXCLUYENDO REFRIGERADORES y VINOTECAS)**

- 9 Daños a piezas electrónicas por sobrecargas de energía.
- 10 Configuración incorrecta de cualquier control del aparato que requiera reparación.
- 11 Sustitución de cortacircuitos domésticos o reconfiguración de interruptores/disyuntores.
- 12 Sustitución de bombillas o luces LED.
- 13 Sustitución de filtros de agua (en ciertos modelos y productos) debido a problemas externos o vencimiento de la fecha de caducidad.
- 14 Sustitución de filtros de agua (en ciertos modelos y productos) debido a problemas externos o vencimiento de la fecha de caducidad.
- 15 Desgaste del aparato o sus elementos decorativos. Se considera un desgaste cualquier rayadura, abolladura o daño al acabado del aparato, a menos que se haya producido por defectos de material o mano de obra y se notifique a un socio de servicio autorizado en un plazo de 30 días partir de la fecha de compra.
- 16 Cualquier sustancia, acumulada en cualquier pieza o componente del producto que cause un problema de rendimiento.
- 17 Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo, las paredes o los armarios de cocina. Productos que estén instalados en armarios de cocina u otros muebles empotrados que no estén accesibles para recibir servicio. SMEG tampoco es responsable del desmontaje y remontaje de los armarios de cocina.
- 18 Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 19 Gastos de viaje y transporte a lugares que queden a una distancia de más de 30 millas del servicio de asistencia SMEG autorizado.
- 20 Productos a los que se les ha quitado, dañado o borrado los números de serie originales.
- 21 NOTA: Los costes de mano de obra, reparación o piezas de repuesto relacionados con las EXCLUSIONES arriba mencionadas estarán totalmente a cargo del propietario del aparato.
- 22 Cualquier aparato o pieza de repuesto sustituida será propiedad de SMEG.
- 23 Esta garantía no es válida ni aplica a aparatos instalados en botes, barcos, yates ni ninguna otra nave de transporte marítimo.
- 24 Esta garantía no es válida ni aplica a aparatos instalados en aviones de pasajeros, de carga, comerciales o privados.
- 25 Esta garantía no es válida ni aplica a aparatos instalados en autocaravanas, casas móviles, casas rodantes o cualquier otro tipo de vivienda que se pueda transportar de un lugar a otro.



**GARANTÍA APARATO PRINCIPAL SMEG  
(EXCLUYENDO REFRIGERADORES y VINOTECAS)**

Los recursos arriba descritos son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo esta garantía que bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sea expresas, implícitas o estatutarias.

Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños accidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted tiene otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer sus derechos legales, póngase en contacto con la oficina estatal de protección al consumidor local (Consumer Affairs Office) o con el Procurador General estatal.

Para instrucciones sobre cómo obtener servicio, información sobre piezas o preguntas técnicas:

- En Estados Unidos, comuníquese con ADCO, socio de servicio de SMEG USA, llamando al 1.888.763.4782.
- En Canadá, comuníquese con Euro-Parts, socio de servicio de SMEG USA, llamando al 1.844.778.7634.

**Para cualquier otra información, escriba al correo electrónico  
[service@smegservice.com](mailto:service@smegservice.com)**

**IMPORTANTE: USTED DEBE REGISTRAR SU PRODUCTO EN UN PLAZO DE  
30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.  
EN ESTADOS UNIDOS, LLAME A ADCO SERVICE: 1.888.763.4782  
EN CANADÁ, LLAME A EURO-PARTS CANADA: 1.884.778.7634**

